



Buitengewone
Staatskoerant
Government Gazette
Extraordinary

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

REGULASIE KOERANT NO. 210)

(REGULATION GAZETTE NO. 210)

VOL. IX.] PRYS 5c

KAAPSTAD, 5 JULIE 1963.

CAPE TOWN, 5TH JULY, 1963.

PRICE 5c [No. 548.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS.

No. R. 1018.]

[5 Julie 1963.

DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING VAN
'N GEWONE DUMPINGREG (DUMP. 120).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeanewet, No. 55 van 1955—

- (1) verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op goedere geklassifiseer, in die Eerste Bylae van genoemde Wet onder die tarief-items vermeld in die eerste kolom van die Aanhangel hiervan en gespesifiseer in die tweede kolom daarvan, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is, indien sodanige goedere uit die gebiede vermeld in die derde kolom van genoemde Aanhangel in die Republiek ingevoer word of uit daardie gebiede afkomstig is;
- (2) wysig hierby Goewermenskennisgewing No. R.221 van 10 Februarie 1961 deur in Aanhangel A die verwysing na tariefitems „69 ex (f) (i), (ii) en (iii) en (h) (i)”, „84 (1) (a) en (b)” en „186 (c)” in die eerste kolom en al die besonderhede in die tweede en derde kolomme wat op vermelde tariefitems betrekking het, te skrap; en
- (3) herroep hierby Goewermenskennisgewing No. R.1846 van 9 November 1962.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

AANHANGSEL.

Tarief-item.	Goedere.	Gebiede.
69 ex (f)	Dameshoede, nie elders in hierdie item vermeld nie	Oostenryk, België, Republiek Tsjechoslowakye, Oos-Duitsland, Federale Republiek van Duitsland, Westelike Sektors van Berlyn, Frankryk, Hong Kong, Hongarye, Italië, Japan, Koninkryk van die Nederlande, Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland, Verenigde State van Amerika.
69 (h) (i)	Laphoede— (i) dames, opgemaak	Oostenryk, België, Republiek Tsjechoslowakye, Oos-Duitsland, Federale Republiek van Duitsland, Westelike Sektors van Berlyn, Frankryk, Hong Kong, Hongarye, Italië, Japan, Koninkryk van die Nederlande, Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland, Verenigde State van Amerika.

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE.

No. R. 1018.]

[5th July, 1963.

CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSITION OF
AN ORDINARY DUMPING DUTY (DUMP. 120).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955—

- (1) hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section *eighty-four* of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied on goods classified, in the First Schedule to the said Act, under the tariff items mentioned in the first column of the Annexure hereto and specified in the second column thereof, if such goods are imported into the Republic from or originate in the territories mentioned in the third column of the said Annexure;
- (2) hereby amend Government Notice No. R.221 of the 10th February, 1961, by the deletion in Annexure A of the reference to tariff items “69 ex (f) (i), (ii) and (iii) and (h) (i)”, “84 (1) (a) and (b)” and “186 (c)” in the first column and all the particulars in the second and third columns which have reference to the tariff items mentioned; and
- (3) hereby repeal Government Notice No. R.1846 of the 9th November, 1962.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

ANNEXURE.

Tariff item.	Goods.	Territories.
69 ex (f)	Women's hats, not provided for elsewhere in this item	Austria, Belgium, Czechoslovak Republic, East Germany, Federal Republic of Germany, Western Sectors of Berlin, France, Hong Kong, Hungary, Italy, Japan, Kingdom of the Netherlands, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America.
69 (h) (i)	Cloth hats— (i) women's, trimmed	Austria, Belgium, Czechoslovak Republic, East Germany, Federal Republic of Germany, Western Sectors of Berlin, France, Hong Kong, Hungary, Italy, Japan, Kingdom of the Netherlands, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America.

Tarief-item.	Goedere.	Gebiede.
84 ex (1)	Baddens van gietyster, porselein- of glasagtig geëmaljeer	Republiek Tsjeggieslowakye, Frankryk, Finland, Federale Republiek van Duitsland, Westelike Sektors van Berlyn.
126 ex (e)	Wolframmetaalkarbidpunte— (i) vir snygereedskap (ii) ander	Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland. Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland.
186 (c)	Teëls: Muur-, keramiese, uitgesonderd mosaiek-teëls	Republiek Tsjeggieslowakye, Oos-Duitsland, Federale Republiek van Duitsland, Westelike Sektors van Berlyn.

OPMERKING: Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die bestaande dumpingregte heropgelê word op die goedere waar hulle tans in die tarief ressorteer.

DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING VAN 'N GEWONE DUMPINGREG (DUMP. 121).

No. R. 1019.]

[5 Julie 1963.

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel drie-en-tagtig van die Doeanewet, No. 55 van 1955—

- (1) verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel vier-en-tagtig van genoemde Wet omskryf, op goedere geklassifiseer, in die Eerste Bylae van genoemde Wet, onder die tariefitem vermeld in die eerste kolom van die Aanhangel hiervan en gespesifiseer in die tweede kolom daarvan, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is, indien sodanige goedere uit die gebiede vermeld in die derde kolom van genoemde Aanhangel in die Republiek ingevoer word of uit daardie gebiede afkomstig is, en ingevolge artikel ses-en-tagtig van vermelde Wet maak ek hierby bekend dat die dumpingreg van toepassing is ten opsigte van sodanige goedere wanneer dit onder korting van reg ingevolge artikel agt-en-negentig van daardie Wet ingevoer word; en wysig hierby Goewermentskennisgewing No. R.221 van 10 Februarie 1961 deur in Aanhangsels A en B, in elk geval, die verwysing na tariefitem „192 ex (a)” in die eerste kolom en al die besonderhede in die tweede en derde kolomme wat op vermelde tariefitem betrekking het, te skrap.
- (2)

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

AANHANGSEL.

Tarief-item.	Goedere.	Gebiede.
ex 192	Witlood, droog	Frankryk, Federale Republiek van Duitsland, Westelike Sektors van Berlyn, Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland.

OPMERKING: Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die bestaande dumpingreg heropgelê word op die goedere, waar hulle tans in die tarief ressorteer.

Tariff item.	Goods.	Territories.
84 ex (1)	Baths of cast-iron, porcelain or vitreous enamelled	Czechoslovak Republic, France, Finland, Federal Republic of Germany, Western Sectors of Berlin.
126 ex (e)	Tungsten metallic carbide tips— (i) for cutting tools (ii) other	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
186 (c)	Tiles: Wall, ceramic, other than mosaic tiles	Czechoslovak Republic, East Germany, Federal Republic of Germany, Western Sectors of Berlin.

NOTE: The effect of this notice is to re-impose the existing dumping duties on the goods mentioned, where they are now classified in the tariff.

CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSITION OF AN ORDINARY DUMPING DUTY (DUMP. 121).

No. R. 1019.]

[5th July, 1963.

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section eighty-three of the Customs Act, No. 55 of 1955—

- (1) hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section eighty-four of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied on goods classified, in the First Schedule to the said Act, under the tariff item mentioned in the first column of the Annexure hereto and specified in the second column thereof, if such goods are imported into the Republic from or originate in the territories mentioned in the third column of the said Annexure, and I hereby notify, in terms of section eighty-six of the said Act, that the dumping duty shall apply to the said goods when imported under rebate of duty in terms of section ninety-eight of the said Act; and
- (2) hereby amend Government Notice No. R.221 of the 10th February, 1961, by the deletion in Annexures A and B, in each case, of the reference to tariff item “192 ex (a)” in the first column and all particulars in the second and third columns which have reference to the tariff item mentioned.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

ANNEXURE.

Tariff item.	Goods.	Territories.
ex 192	White lead, dry	France, Federal Republic of Germany, Western Sectors of Berlin, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

NOTE: The effect of this notice is to re-impose the existing dumping duty on the goods where they are now classified in the tariff.